

**PRESTAZIONE E DATI TECNICI**  
**PERFORMANCE AND TECHNICAL DATA**  
**PERFORMANCE ET DONNÉES TECHNIQUES**  
**RENDIMIENTO Y DATOS TÉCNICOS**

Modello caldaia	Potenza nominale	Potenza focolare	Rendimento al 100%	Rendimento al 30%	Perdite lato fumi	Perdite al camino *	Perdite al mantello **	Temp. fumi con gas	Temp. fumi con gasolio	Consumo gas	Consumo gasolio	Portata fumi con gas	Portata fumi con gasolio
<i>Boiler model</i>	<i>Nominal capacity</i>	<i>Furnace capacity</i>	<i>Efficiency at 100%</i>	<i>Efficiency at 30%</i>	<i>Fluegas side losses</i>	<i>Chimney losses *</i>	<i>Shell losses **</i>	<i>Fluegas temp. with gas</i>	<i>Fluegas temp. with oil</i>	<i>Gas consumption</i>	<i>Oil consumption</i>	<i>Fluegas flow with gas</i>	<i>Fluegas flow with oil</i>
<i>Modèle de chaudière</i>	<i>Capacité nominale</i>	<i>Capacité foyer</i>	<i>Efficacité à 100%</i>	<i>Efficacité à 30%</i>	<i>Côté fumée pertes</i>	<i>Cheminée pertes *</i>	<i>Coquille pertes **</i>	<i>Temp. fumée avec gaz</i>	<i>Temp. fumée avec gas-oil</i>	<i>Consommation de gaz</i>	<i>Consommation de gas-oil</i>	<i>Flux de fumée avec gaz</i>	<i>Flux de fumée avec gas-oil</i>
<i>Modelo de la caldera</i>	<i>Capacidad nominal</i>	<i>Capacidad hogar</i>	<i>Eficiencia en 100%</i>	<i>Eficiencia en 30%</i>	<i>Pérdidas lado humo</i>	<i>Pérdidas de chimenea *</i>	<i>Cáscara losses **</i>	<i>Temp. humo con gas</i>	<i>Temp. humo con gasóleo</i>	<i>Consumo de gas</i>	<i>Consumo de gasóleo</i>	<i>Flujo de humo con gas</i>	<i>Flujo de humo con gasóleo</i>
<b>TRISPACE-2F</b>	( kW )	( kW )	(ref. to PCI) T <sub>m</sub> = 70°C ( % )	(ref. to PCI) T <sub>m</sub> = 50°C ( % )	( mbar )	( % )	( % )	( °C )	( °C )	( Nm <sup>3</sup> /h )	( kg/h )	( kg/h )	( kg/h )
<b>105</b>	209,6	231,6	90,5	93,6	0,7	8,5	1,0	177	187	23,4	19,5	351	371
<b>130</b>	250,0	276,6	90,4	93,6	1,0	8,8	0,8	183	194	28,0	23,3	420	443
<b>190</b>	380,0	419,8	90,5	93,8	1,5	8,7	0,8	181	191	42,5	35,4	637	672
<b>230</b>	453,0	497,8	91,0	93,7	2,1	8,3	0,7	173	183	50,4	42,0	755	797
<b>260</b>	510,0	564,2	90,4	93,9	2,5	8,9	0,7	185	196	57,1	47,6	856	904
<b>345</b>	680,0	748,0	90,9	94,0	3,1	8,5	0,6	177	187	75,7	63,1	1.135	1.198
<b>405</b>	792,2	865,8	91,5	94,2	3,9	7,9	0,6	165	174	87,6	73,0	1.314	1.387

Minima temperatura di ritorno dell'acqua in caldaia: 50°C  
 Minimum temperature for water return to boiler: 50°C  
 Température minimale pour le retour d'eau à la chaudière: 50°C  
 Temperatura mínima para el retorno de agua a la caldera: 50°C

\* Perdite al camino con bruciatore spento = 0,1%  
 \* Chimney loss with burner off = 0,1%  
 \* Perte de cheminée avec brûleur éteint = 0,1%  
 \* Pérdida de la chimenea con el quemador apagado = 0,1%

\*\* in aria calma, con temperatura ambiente 20°C  
 \*\* In calm air, with room temperature 20°C  
 \*\* Dans l'air calme, à température ambiante 20°C  
 \*\* En aire tranquilo, a temperatura ambiente 20°C

Gasolio / oil / gas-oil / gasóleo : CO<sub>2</sub> = 13%  
 Gas / gas / gas / gas : CO<sub>2</sub> = 10%